



Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft
Société suisse d'utilité publique
Società svizzera di utilità pubblica
Societad svizra d'utilitad publica

Patriotismus dretgs fundamentals
Démocratie ospedali Fédéralisme 1291
guerra civilas Bratwurst diligente
minoranza Majorité Grundrechte Svizra
Jahresrechnung 2017
Comptes annuels 2017
maggioranza Spitäler patriotissem
Droits fondamentaux chantuns Eisenbahn 1848
dretg da vuschar Banques Hôpitaux
Tourismus Cantons referendum
Saucisse à rôtir Rütli salsiccia arrosto Fondue
Jungfrauoch Prosperité viafier iniziativa
tradiziuns Bürgerkriege Minorité cioccolato
pace federalissem Spécificité **Demokratie**
LAVURUS Föderalismus Glaciers AVS
iniziativa travailleur Minderheit caso particolare
Wohlstand Traditions ferrovia maggioritad pasch

Inhaltsverzeichnis | Sommaire

Jahresrechnung | Comptes annuels

Bilanz Bilan	3
Erfolgsrechnung Compte de résultat	4
Indirekte Cashflow-Rechnung gemäss FER Tableau des flux de trésorerie (calcul indirect) selon RPC, en CHF	5
Veränderung des Kapitals Variation du capital	6

Anhang zur Jahresrechnung | Annexe aux comptes annuels

Grundsätze der Rechnungslegung Principes d'établissement des comptes	7–9
Erläuterungen zur Bilanz Commentaires relatifs au bilan	10–12
1) Sachanlagen Immobilisations corporelles	10
2) Finanzanlagen Financières	12
3) Sonstige Verbindlichkeiten Autres engagements	12
Erläuterungen zur Erfolgsrechnung Commentaires relatifs au compte de résultat	13–15
4) Anlageerfolg Résultat des placements	13
5) Dienstleistungserfolg Résultat des prestations de service	13
6) Aufwand für Leistungen und Administration Frais prestations et administration	13
7) Personalaufwand Frais de personnel	15
8) Weitere Angaben Informations complémentaires	15
Veränderung des Kapitals Variation du capital	16–18
9) Veränderung des Kapitals per 31.12.2017 (Details) Variation du capital au 31.12.2017 (Détails)	16
Zuwendungen und Beiträge Contributions diverses	18–20
10) Zuwendungen, die mehrere Geschäftsjahre betreffen (d.h., es wurden keine Rückstellungen gebildet) Contributions de plusieurs exercices (c.à.d. il n'y a pas eu de constitution de provisions)	18
11) Beiträge an Projekte Forschung Freiwilligkeit, die mehrere Geschäftsjahre betreffen Contributions à des projets de recherche sur le bénévolat, concernant plusieurs exercices	18
12) Zuwendungen 2017 Contributions 2017	19–20
13) Zuwendungen 2016 Contributions 2016	21–22
Bericht der Revisionsstelle Rapport de l'Organe de révision	23
Bericht der Geschäftsprüfungskommission Rapport de la Commission de gestion	24

Titelbild | Couverture: Die Wörter auf der Titelseite stammen aus der Festrede von Bundeskanzler Walter Thurnherr | Les termes reproduits sur la page de couverture sont extraits du discours officiel du Chancelier fédéral Walter Thurnherr

Bilanz | Bilan

Aktiven in CHF Actif en CHF	Erläuterungen Commentaires	per au 31.12.2017	per au 31.12.2016
Umlaufvermögen Actif circulant			
Liquide Mittel Disponibilités		21 488 640	4 105 965
Übrige kurzfristige Forderungen Autres créances à court terme		860 774	809 015
Aktive Rechnungsabgrenzung Compte de régularisation actif		27 892	33 363
Total Umlaufvermögen Actif circulant		22 377 305	4 948 343
Anlagevermögen mit freier Verwendung Actif immobilisé à utilisation libre			
Sachanlagen Immobilisations corporelles	1,1.1	26 465 600	26 433 800
Finanzanlagen Immobilisations financières	2,2.1	3 434 332	18 485 949
Total Anlagevermögen mit freier Verwendung Actif immobilisé à utilisation libre		29 899 932	44 919 749
Anlagevermögen mit eingeschränkter Verwendung Immobilisations à utilisation restreinte			
Sachanlagen Immobilisations corporelles	1,1.2	1 100 000	1 100 000
Finanzanlagen Immobilisations financières	2,2.2	33 848 366	32 480 614
Total Anlagevermögen mit eingeschränkter Verwendung Immobilisations à utilisation restreinte		34 948 366	33 580 614
Total Aktiven Total actif		87 225 603	83 448 707

Passiven in CHF | Passif en CHF

Kurzfristiges Fremdkapital Engagements à court terme			
Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten Dettes à court terme portant intérêt	3.1	2 981 003	3 450 000
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten Autres dettes à court terme	3.2	221 998	122 853
Passive Rechnungsabgrenzung Compte de régularisation passif		53 736	85 292
Total Kurzfristiges Fremdkapital Engagements à court terme		3 256 737	3 658 145
Langfristiges Fremdkapital Engagements à long terme			
Fondskapital (Fonds mit eingeschränkter Verwendung) Capital fonds (fonds à utilisation restreinte)	9,10	34 948 366	33 580 614
Organisationskapital Capital de l'organisation			
Freie Fonds Fonds non affectés	9,10	32 365 836	29 555 284
Eigene Mittel Fonds propres	9,10	16 654 664	16 758 795
Jahresergebnis Résultat annuel	9,10	0	-104 131
Freies Kapital Capital libre		49 020 500	46 209 948
Total Passiven Total passif		87 225 603	83 448 707

Die ausführliche Jahresrechnung sowie der Revisionsbericht 2017 sind online verfügbar

auf www.sgg-ssup.ch/jahresbericht

Einen Ausdruck können Sie gerne auch bei der SGG-Geschäftsstelle anfordern.

Les comptes annuels détaillés et le rapport de révision 2017 sont disponibles en ligne

sur www.sgg-ssup.ch/fr/rapportsannuels

Vous pouvez également commander une version imprimée au Secrétariat de la SSUP.

Erfolgsrechnung | Compte d'exploitation

Ertrag in CHF Produits en CHF	Erläuterungen Commentaires	2017	2016
Mitgliederbeiträge Cotisations des membres		72 070	77 760
Legate, Schenkungen, Spenden Legs, donations, dons		1 040 885	135 927
Dienstleistungserfolg Produits des prestations de service	5	166 500	166 500
Total Ertrag Total produits		1 279 455	380 187
Aufwand für Programme und Projekte Charges projets et programmes	6,2,11	-1 148 661	-1 095 913
Zuwendungen Contributions	12	-1 116 113	-1 251 886
Total Aufwand für Leistungen Total charges prestations	6	-2 264 774	-2 347 799
Administration Administration		-596 108	-629 366
Öffentlichkeitsarbeit Relations publiques	6.1	-160 912	-161 674
Total administrativer Aufwand Total frais administratifs	6	-757 020	-791 039
Total Aufwand für Leistungen und Administration Total frais prestations et administration	6	-3 021 793	-3 138 839
Ergebnis vor Anlageerfolg Résultat avant résultat des placements		-1 742 338	-2 758 652
Liegenschaftserfolg Produits des immeubles	4.1	939 274	850 310
Finanzerfolg Produit financier	4.2	4 981 368	-379 422
Total Anlageerfolg Total résultat des placements		5 920 642	470 888
Gesamtergebnis Résultat de l'exercice		4 178 303	-2 287 764
Zuweisung an zweckgebundene/n Fonds (Legate) Attribution à fonds affectés à des buts déterminés (legs)	9	-12 000	-12 000
Zuweisung an/Entnahme aus zweckgebundene/n Fonds (Anlageerfolg) Attribution à / Prélèvement fonds affectés à des buts déterminés (résultat de placements)	9	-2 338 822	183 556
Entnahme aus zweckgebundenen Fonds (Zuwendungen) Prélèvement fonds affectés à des buts déterminés (attributions)	9	968 071	894 730
Transfer Transfert	9	15 000	15 000
Ergebnis vor Entnahme aus Organisationskapital Résultat avant prélèvement au capital de l'organisation		2 810 552	-1 206 478
Zuweisung an freie Fonds (Legate) Attribution à fonds libres (legs)	9	0	0
Zuweisung an freie Fonds (Anlageerfolg) Attribution à fonds libres (résultat)	9	-1 722 902	-72 444
Zuweisung an / Entnahme aus freien Fonds (Zuwendungen) Attribution à / Prélèvement de fonds libres (contributions)	9	-1 087 650	1 174 791
Entnahme aus eigenen Mitteln Prélèvement des fonds propres	9	0	104 131
Ergebnis nach Entnahme Résultat après prélèvement		0	0

Indirekte Cashflow-Rechnung gemäss FER in CHF | Tableau des flux de trésorerie (calcul indirect) selon RPC, en CHF

	2017	2016
Jahresergebnis (vor Zuweisungen an / Entnahme aus Organisationskapital) Résultat de l'exercice (avant attribution au / prélèvement sur le capital de l'organisation)	4 178 303	-2 287 764
Wertanpassung von Sachanlagen Amortissements sur / Imputations aux immobilisations corporelles	21 116	10 179
Wertanpassung von Finanzanlagen Amortissements sur / Imputations aux immobilisations financières	-4 019 247	1 198 375
Ab-/Zunahme übriger Forderungen und transitorische aktive Rechnungsabgrenzungsposten Augmentation / diminution des autres créances et compte de régularisation actif	-46 287	114 155
Ab-/Zunahme übriger kurzfristiger Verbindlichkeiten und transitorische passive Rechnungsabgrenzungsposten Augmentation / diminution des autres dettes à court terme et compte de régularisation passif	-401 407	-292 156
Geldfluss aus Betriebstätigkeit Flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation	-267 522	-1 257 209
Auszahlungen für Investitionen (Kauf) von Sachanlagen Décaissements pour investissements (achat) d'immobilisations corporelles	-52 916	-11 529
Auszahlungen für Investitionen (Kauf) von Finanzanlagen Décaissements pour investissements (achat) d'immobilisations financières	-2 382 555	-13 666 826
Einzahlungen aus Devestition (Verkauf) von Finanzanlagen Encaissements provenant de désinvestissements (vente) d'immobilisations financières	20 085 669	17 091 630
Geldfluss aus Investitionstätigkeiten Flux de trésorerie provenant des activités d'investissement	17 650 198	3 413 276
Veränderung der Flüssigen Mittel Variation des liquidités	17 382 675	2 156 066
Bestand Flüssige Mittel am 01.01. État des liquidités au 01.01	4 105 965	1 949 899
Bestand Flüssige Mittel am 31.12. État des liquidités au 31.12	21 488 640	4 105 965
Nachweis Veränderung der Flüssigen Mittel Justification de la variation des liquidités	17 382 675	2 156 066

Veränderung des Fondskapitals | Variation du capital fonds

	Zweckgebundene Fonds Fonds à but déterminé Zur Verwendung Disponibles		Zweckfreie Fonds Fonds non affectés Zur Verwendung Disponibles	Total
	Nur Anlageerfolg Seul résultat de placement	Anlageerfolg und Kapital Résultat de placement et capital	Nur Anlageerfolg Seul résultat de placement	
	CHF	CHF	CHF	CHF
Bestand Solde 1.1.2016	9 713 088	24 353 211	595 601	34 661 900
Schenkungen Dons	0	12 000	0	12 000
Anlageerfolg Résultat placements	-52 686	-127 604	-3 266	-183 556
Entnahmen Prélèvements	-171 322	-723 409	0	-894 731
Transfer Transfert	0	0	-15 000	-15 000
<i>Veränderung 2016 Variation 2016</i>	<i>-224 008</i>	<i>-839 013</i>	<i>-18 266</i>	<i>-1 081 287</i>
Bestand Solde 31.12.2016/1.1.2017	9 489 081	23 514 198	577 335	33 580 614
Schenkungen Dons	0	12 000	0	12 000
Anlageerfolg Résultat placements	667 634	1 629 730	41 458	2 338 822
Entnahmen Prélèvements	-185 960	-782 111	0	-968 071
Transfer Transfert	0	0	-15 000	-15 000
<i>Veränderung 2017 Variation 2017</i>	<i>481 674</i>	<i>859 619</i>	<i>26 458</i>	<i>1 367 751</i>
Bestand Solde 31.12.2017	9 970 756	24 373 817	603 793	34 948 366

Veränderung des Organisationskapitals | Variation du capital de l'organisation

	Freie Fonds Fonds libres	Eigene Mittel Fonds propres	Total
	CHF	CHF	
Bestand Solde 1.1.2016	30 657 631	16 758 795	47 416 426
Schenkungen Dons	0	123 927	123 927
Anlageerfolg Résultat placements	72 444	582 000	654 444
Entnahmen Prélèvements	-1 174 791	-825 058	-1 999 849
Transfer Transfert	0	15 000	15 000
<i>Veränderung 2016 Variation 2016</i>	<i>-1 102 347</i>	<i>-104 131</i>	<i>-1 206 478</i>
Bestand Solde 31.12.2016/1.1.2017	29 555 284	16 654 664	46 209 948
Schenkungen Dons	0	1 028 885	1 028 885
Anlageerfolg Résultat placements	1 722 902	1 858 918	3 581 819
Entnahmen Prélèvements	-74 847	-2 902 803	-2 977 649
Transfer Transfert	0	15 000	15 000
Einlagen Dépôts	1 162 497	0	1 162 497
<i>Veränderung 2017 Variation 2017</i>	<i>2 810 552</i>	<i>0</i>	<i>2 810 552</i>
Bestand Solde 31.12.2017	32 365 836	16 654 664	49 020 500

Anhang zur Jahresrechnung 2017

Annexe aux comptes annuels 2017

Grundsätze der Rechnungslegung

Grundlagen der Rechnungslegung

Die Rechnungslegung erfolgt nach Swiss GAAP Kern-FER und FER 21 (Fachempfehlungen zur Rechnungslegung) und entspricht dem schweizerischen Obligationenrecht, den Vorschriften der ZEW0 (Zentralstelle für Wohlfahrtsunternehmen) sowie den Bestimmungen der Statuten. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft (SGG).

Konsolidierungskreis

Die SGG kontrolliert die kantonalen oder regionalen Gemeinnützigen Gesellschaften weder rechtlich noch tatsächlich. Die kantonalen oder regionalen Gemeinnützigen Gesellschaften sind autonom. Sie werden deshalb nicht konsolidiert.

Auf das selbständige Jützische Legat und die selbständigen Stiftungen (Luchsinger-Haggenmacher-Stiftung, Sylvia & Oskar Sieber-Stiftung, Orphelina-Stiftung und Hans und Hulda Klinger-Stiftung) hat die SGG keinen beherrschenden Einfluss, obwohl sie diese verwaltet. Sie werden deshalb ebenfalls nicht in die Rechnung der SGG mit einbezogen.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Sofern bei den nachfolgend erwähnten Bilanzpositionen nicht anders erwähnt, erfolgt die Bewertung zu Marktwerten. Die Buchhaltung wird in Schweizer Franken (CHF) geführt. Bestände in fremder Währung werden am Bilanzstichtag zu aktuellen Kursen umgerechnet. Unter dem Jahr werden zur Umrechnung Durchschnittskurse verwendet.

Flüssige Mittel

Die flüssigen Mittel sind zu Nominalwerten bilanziert und enthalten Kassenbestände, Guthaben bei PostFinance und Banken sowie Geldanlagen mit einer Laufzeit von höchstens drei Monaten.

Übrige kurzfristige Forderungen

Forderungen werden zum Nominalwert abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Wertberichtigungen bilanziert. Konkrete Ausfallrisiken werden einzeln berücksichtigt. Nicht mehr einbringbare Forderungen werden als Verlust abgeschrieben.

Principes d'établissement des comptes

Bases de présentation des comptes

Les présents comptes ont été établis en application des Swiss GAAP RPC fondamentales et RPC 21 (Recommandations relatives à la présentation des comptes). Ils sont conformes au Code suisse des obligations, aux dispositions de la Fondation ZEW0 (service suisse de certification pour les organisations d'utilité publique), ainsi qu'aux statuts de la Société. Les présents comptes annuels reflètent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de la Société suisse d'utilité publique (SSUP).

Périmètre de consolidation

La SSUP n'exerce aucun contrôle sur les sociétés d'utilité publique cantonales et régionales, ni juridiquement, ni dans les faits. Les sociétés d'utilité publique cantonales et régionales sont autonomes. C'est pourquoi elles ne sont pas consolidées.

Par ailleurs, la SSUP n'a pas d'influence dominante ni sur le legs Jütz, ni sur les fondations Luchsinger-Haggenmacher, Sylvia & Oskar Sieber, Orphelina et Hans & Hulda Klinger, entités autonomes que la SSUP ne fait qu'administrer. Par conséquent, ces entités n'entrent pas non plus dans les comptes de la SSUP.

Principes d'établissement du bilan et d'évaluation

L'évaluation se fonde sur les valeurs de marché, sauf mention contraire dans les notes ci-dessous relatives à certains postes du bilan. La comptabilité se tient en francs suisses. Les positions en monnaies étrangères sont converties en francs suisses (CHF) à la date de clôture du bilan, aux cours actuels. Durant l'année, les cours moyens sont utilisés pour la conversion.

Liquidités

Les liquidités figurent au bilan pour leurs valeurs nominales. Elles regroupent les espèces en caisse, les avoirs auprès de PostFinance et des banques, ainsi que les placements à moins de trois mois.

Autres créances à court terme

Les créances figurent au bilan pour leurs valeurs nominales diminuées des corrections nécessaires à une gestion rationnelle. Les risques de défaillance sont évalués et comptabilisés individuellement. Les créances irrécouvrables sont inscrites aux pertes.

Sachanlagen

Die Liegenschaftswerte werden auf der Basis von unabhängigen Schätzungen eingesetzt. Die Mietobjekte werden periodisch – grundsätzlich alle fünf Jahre – neu bewertet, die Schätzungen stützen sich im Wesentlichen auf den Ertragswert ab. Das von der SGG selbst genutzte Haus an der Schaffhauserstrasse 7 in Zürich sowie die Landparzelle in Männedorf werden zu Anschaffungswerten abzüglich notwendiger Abschreibungen ausgewiesen.

Die übrigen Sachanlagen werden ab CHF 10000 aktiviert und in den Folgejahren vom jeweiligen Restwert abgeschrieben. Zu Kontrollzwecken wird ein Sachanlagespiegel geführt. Die restlichen Anschaffungen werden direkt über den Sachaufwand bzw. den übrigen Geschäftsaufwand gebucht.

Die jährlichen Abschreibungssätze betragen bei den Einrichtungen 25% und bei EDV/Büromaschinen 50% vom jeweiligen Restbuchwert.

Finanzanlagen

Wertschriften werden zu Marktwerten, Darlehen und langfristige Forderungen zu Nominalwerten unter Abzug allfälliger Wertbeeinträchtigungen bilanziert.

Kurzfristige verzinsliche und übrige kurzfristige Verbindlichkeiten

Diese Position umfasst Kreditoren, vom Vorstand bzw. von der Zentralkommission beschlossene, noch nicht ausbezahlte Zuwendungen sowie Kontokorrentverpflichtungen gegenüber der Orphelina-Stiftung, der Klinger-Stiftung und der Luchsinger-Haggenmacher-Stiftung, die zu Nominalwerten bilanziert sind.

Fonds- und Organisationskapital

Die zweckgebundenen Fonds sowie die zweckfreien Fonds «nur Anlageerfolg zur Verwendung» sind als Fondskapital, die Fonds ohne Verfügungseinschränkungen (freie Fonds) als Position des Organisationskapitals ausgewiesen. In der Betriebsrechnung werden die per Stichtag auf Obligationen ausgewiesenen Marchzinsen verbucht. Die SGG verrechnet den internen Fonds sowie den eigenständigen Stiftungen einen Verwaltungskostenbeitrag. Den einzelnen Projekten und Programmen werden die im Berichtsjahr effektiv angefallenen Kosten verrechnet.

Personalaufwand

Der Personalaufwand wird verursachergerecht den Programmen, Projekten, Zuwendungen und der Administration zugerechnet. Die für die Fonds und die selbständigen Stiftungen erbrachten Leistungen werden mit einem pauschalen Verwaltungskostenbeitrag verrechnet.

Immobilisations corporelles

La valeur des biens-fonds est basée sur des estimations indépendantes. Dans le cas des immeubles loués, ces estimations sont effectuées périodiquement, en principe tous les cinq ans; elles se fondent surtout sur la valeur de rendement. L'immeuble sis à la Schaffhauserstrasse 7 à Zurich, et la parcelle de terrain sise à Männedorf figurent dans les comptes pour leur valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires.

Les autres immobilisations corporelles supérieures à CHF 10000 sont systématiquement inscrites à l'actif du bilan pour être amorties au cours des années suivantes sur la valeur résiduelle; à des fins de contrôle, un tableau des immobilisations corporelles est créé.

Les taux d'amortissement sont les suivants: 25 % de la valeur résiduelle pour les installations et 50 % pour l'informatique et les machines de bureau.

Immobilisations financières

Les papiers valeurs figurent au bilan pour leurs valeurs de marché; les prêts et les créances à long terme y sont inscrits à leurs valeurs nominales, déduction faite d'éventuelles pertes de valeur.

Engagements à court terme portant intérêts et autres engagements à court terme

Ce poste comprend des créanciers, des fonds alloués par le Comité exécutif ou la Commission centrale mais non versés, ainsi que des sommes dues par comptes courants aux fondations Orphelina, Klinger et Luchsinger-Haggenmacher. Ces engagements figurent au bilan pour leurs valeurs nominales.

Capital des fonds et Capital de l'organisation

Les fonds affectés à des buts déterminés et les fonds non affectés dont le seul résultat de placement est disponible sont regroupés au poste «Capital des fonds». Les fonds à disposition illimitée (fonds libres) figurent sous «Capital de l'organisation». Au compte d'exploitation, les intérêts des obligations sont comptabilisés pro rata temporis. La SSUP impute à l'interne une contribution générale aux frais administratifs aux divers fonds ainsi qu'aux fondations autonomes, alors qu'elle répartit les frais effectifs de l'exercice selon leur origine sur les programmes et projets.

Frais de personnel

Les frais de personnel sont répartis selon leur origine sur les postes de programmes, projets, contributions et administration. Les prestations fournies pour les fonds et les fondations autonomes sont comptabilisées sous la forme d'une contribution globale aux frais administratifs.

Infrastruktur

Der Aufwand für die Benützung der Infrastruktur wird aufgrund der geleisteten Arbeitsstunden den Programmen, Projekten, Zuwendungen und der Administration zugerechnet.

Zuwendungen und Beiträge an Forschungsprojekte, die mehrere Geschäftsjahre betreffen

Zuwendungen und Beiträge an Forschungsprojekte, die in mehreren Tranchen ausbezahlt werden und an Bedingungen geknüpft sind, werden im Zeitpunkt der Auszahlung verbucht, d.h., es werden keine Rückstellungen gebildet. Diese Zuwendungen und Beiträge sowie die bereits getätigten Zahlungen werden im Anhang ausgewiesen. Alle übrigen Zuwendungen und Beiträge werden in demjenigen Geschäftsjahr als Aufwand verbucht, in dem sie beschlossen werden.

Rundungsdifferenzen

Die vorliegende Jahresrechnung kann auf Grund fehlender Komma-Stellen, Rundungsdifferenzen im Rahmen von +/- CHF 1.– aufweisen.

Infrastructure

Les charges liées à l'utilisation de l'infrastructure sont réparties sur la base des heures de travail effectuées sur les programmes, projets, contributions et administration.

Contributions à des projets de recherche concernant plusieurs exercices

Les contributions versées en plusieurs tranches à des projets de recherche et liées à certaines conditions, sont comptabilisées au moment des versements (sans constitution de provisions). Un résumé de ces contributions et des versements déjà effectués figure dans l'annexe. Toutes les autres contributions sont imputées aux charges de l'exercice durant lequel elles ont été décidées.

Différences d'arrondi

En raison de décimales omises, les présents comptes annuels peuvent présenter des différences d'arrondi de l'ordre de \pm CHF 1.–.

Erläuterungen zur Bilanz | Commentaires relatifs au bilan

1) Sachanlagen | Immobilisations corporelles

	Grundstücke Terrains	Liegenschaften zur Eigennutzung Immeubles à usage propre	Renditelie- genschaften Immeubles de rendement	Anlagen im Bau Immobilisations corporelles en cours	Übrige Sachan- lagen Autres immobilisations corporelles	Total
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Nettobuchwerte 1.1.2016						
Valeur comptable nette au 1.1.2016	220 000	900 000	26 400 000	0	12 450	27 532 450
Anschaffungs-/Herstellungskosten bzw. aktuelle Bruttowerte Frais d'acquisition/de fabrication ou valeurs brutes actuelles						
Stand 1.1.2016 Situation au 1.1.2016	220 000	900 000	26 400 000	0	52 824	27 572 824
Zugänge Acquisitions					11 530	11 530
Veränderung von aktuellen Werten Augmentation/diminution des valeurs						
Abgänge Cessions					-1	-1
Stand 31.12.2016 Situation au 31.12.2016	220 000	900 000	26 400 000	0	64 353	27 584 353
Kumulierte Wertberichtigungen Corrections cumulées des valeurs						
Stand 1.1.2016 Situation au 1.1.2016					-40 374	-40 374
Planmässige Abschreibungen Amortissements courants					-10 179	-10 179
Wertbeeinträchtigungen Perte de valeur						
Abgänge Cessions						
Stand 31.12.2016 Situation au 31.12.2016					-50 553	-50 553
Nettobuchwerte 31.12.2016						
Valeur comptable nette au 31.12.2016	220 000	900 000	26 400 000	0	13 800	27 533 800
Anschaffungs-/Herstellungskosten bzw. aktuelle Bruttowerte Frais d'acquisition/de fabrication ou valeurs brutes actuelles						
Stand 1.1.2017 Situation au 1.1.2017	220 000	900 000	26 400 000	0	64 353	27 584 353
Zugänge Acquisitions					52 916	52 916
Veränderung von aktuellen Werten Augmentation/diminution des valeurs						
Abgänge Cessions					0	0
Stand 31.12.2017 Situation au 31.12.2017	220 000	900 000	26 400 000	0	117 269	27 637 269
Kumulierte Wertberichtigungen Corrections cumulées des valeurs						
Stand 1.1.2017 Situation au 1.1.2017					-50 553	-50 553
Planmässige Abschreibungen Amortissements courants					-21 116	-21 116
Wertbeeinträchtigungen Perte de valeur						
Abgänge Cessions						
Stand 31.12.2017 Situation au 31.12.2017					-71 669	-71 669
Nettobuchwerte 31.12.2017						
Valeur comptable nette au 31.12.2017	220 000	900 000	26 400 000	0	45 600	27 565 600

1.1) Sachanlagen im freien Anlagevermögen Immobilisations corporelles du capital immobilisé libre	31.12.2017	31.12.2016
	CHF	CHF
Eigene Mittel Fonds propres		
Grundstück auf der Rigi Bien-fonds Rigi	20 000	20 000
Grünaustrasse 6, Grüt-Gossau	2 690 000	2 690 000
Fabrikstrasse 9, Sirnach TG	6 000 000	6 000 000
H. Hahnloser-Str. 9/11, Winterthur	9 260 000	9 260 000
Mobilien, EDV, Büromaschinen (Restwert nach Abschreibungen) Mobilier, informatique et machines de bureau (valeur résid. après amort.)	45 600	13 800
Total Eigene Mittel Fonds propres	18 015 600	17 983 800
Freie Fonds: A. & R. Knechtli-Fonds Fonds libres: fonds A. & R. Knechtli		
Goldhaldenstrasse 3, Zollikon	3 200 000	3 200 000
Greifenseestrasse 15, Zürich	2 200 000	2 200 000
Pelikanstrasse 12/14, Wettingen	3 050 000	3 050 000
Total Freie Fonds: A. & R. Knechtli-Fonds Fonds libres: fonds A. & R. Knechtli	8 450 000	8 450 000
Total Sachanlagen im freien Anlagevermögen Total immobilisations corporelles du capital immobilisé libre	26 465 600	26 433 800

1.2) Sachanlagen im zweckgebundenen Anlagevermögen Immobilisations corporelles affectées à un but spécifique	31.12.2017	31.12.2016
	CHF	CHF
Raths-Fonds Fonds Raths, Schaffhauserstrasse 7, Zürich	900 000	900 000
Baltischweiler-Fonds Fonds Baltischweiler, Parzellen in Männedorf	200 000	200 000
Total Sachanlagen im zweckgebundenen Anlagevermögen Immobilisations corporelles affectées à un but spécifique	1 100 000	1 100 000

2) Finanzanlagen | Placement financiers

	31.12.2017	31.12.2016
Obligationen, Depotwert Obligations, valeur de dépôt	2 276 528	1 438 444
Aktien, Depotwert Actions, valeur de dépôt	33 424 410	31 979 458
Edelmetalle Métaux précieux	1 307 040	1 207 520
Anlagen beim Bund Placements auprès de la Confédération	0	16 065 462
Darlehen Prêts	274 720	275 680
Total Finanzanlagen Placements financiers	37 282 698	50 966 564

Davon | Dont:

2.1) Finanzanlagen im freien Anlagevermögen Total immobilisations à disposition libre	3 434 332	18 485 950
2.2) Finanzanlagen im zweckgebundenen Anlagevermögen Immobilisations affectées à un but déterminé	33 848 366	32 480 614
Total Finanzanlagen Placements financiers	37 282 698	50 966 564

3) Kurzfristige Verbindlichkeiten | Dettes à court terme

3.1) Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten | Dettes à court terme portant intérêt

Orphelina-Stiftung, Verrechnungskonto Fondation Orphelina, compte de compensation	1 222 654	1 350 000
Klinger-Stiftung, Verrechnungskonto Fondation Klinger, compte de compensation	339 189	650 000
Luchsinger-Haggenmacher-Stiftung, Verrechnungskonto Fondation Luchsinger-Haggenmacher, compte de compensation	1 419 159	1 450 000
Total Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten Dettes à court terme portant intérêt	2 981 003	3 450 000

3.2) Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten | Autres dettes à court terme

Bewilligte und gesprochene, noch nicht ausbezahlte Beiträge und Zuwendungen | Subsidies et contributions alloués, non versés

- Institutionen Organisations	75 000	14 000
- Projekte/Programme Projets/programmes		
- SeitenWechsel, Anteil Sozialinstitutionen transfaire, part institutions sociales	44 700	77 700
- Übrige Autres	102 298	31 153
Total Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten Autres dettes à court terme	221 998	122 853

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung | Commentaires relatifs au compte d'exploitation

4) Anlageerfolg Résultat des placements	2017	2016
4.1) Liegenschaftserfolg Produits de l'actif immobilier	CHF	CHF
Mieteinnahmen Recettes locatives	1 259 065	1 255 571
Liegenschaftsaufwand Charges immobilières	-319 791	-405 261
Total Liegenschaftserfolg Total produits de l'actif immobilier	939 274	850 310

4.2) Finanzerfolg Produit financier		
Finanzerfolg Produit financier	4 981 368	-379 422
Total Anlageerfolg Total résultat des placements	5 920 642	470 888

Zuweisung/Entnahme des Anlageerfolgs Prélèvement résultat des placements		
- an/aus Fonds mit eingeschränkter Verwendung aux/des fonds à utilisation restreinte	2 338 822	-183 556
- an freie Fonds aux fonds non affectés	1 722 902	72 444
- an eigene Mittel aux fonds propres	1 858 918	582 000
Total Zuweisungen/Entnahme Total attributions/prélèvements	5 920 642	470 888

5) Dienstleistungserfolg | Résultat des prestations de service

Verrechnung an Compensation à		
Zweckgebundene Fonds Fonds affectés	74 463	74 161
Freie Fonds Fonds non affectés	65 537	65 839
Stiftungen Fondations	26 500	26 500
Total Dienstleistungserfolg Résultat des prestations de service	166 500	166 500

6) Aufwand für Leistungen und Administration | Frais prestations et administration

Den Programmen und Projekten werden alle Personal- und Infrastrukturkosten direkt belastet. | Les frais de personnel et charges d'infrastructure sont directement imputés aux programmes et projets respectifs.

Zusammenfassung des Aufwandes nach Aufwandarten | Tableau des charges suivant catégories

	Leistungen 2017 Frais prestations 2017	Administration 2017 Frais admin. 2017	Total 2017	Total 2016
	CHF	CHF	CHF	CHF
Div. direkter Aufwand Programme und Projekte Frais div. directs des programmes et projets	-111 365		-111 365	-126 447
Div. direkter Aufwand Zuwendungen Frais div. directs liés aux contributions	-1 033 639		-1 033 639	-1 183 521
Div. direkter Aufwand Kommunikation und Publikation Frais div. directs liés à la communication/publication		-72 855	-72 855	-73 343
Personalaufwand Frais de personnel	-924 856	-485 843	-1 410 698	-1 466 402
Reise- und Sitzungsaufwand Frais de déplacements et de réunions		-58 134	-58 134	-45 975
Sachaufwand Frais de fonctionnement	-63 663	-42 958	-106 621	-125 410
Übriger Geschäftsaufwand Autres frais	-118 643	-88 722	-207 365	-107 561
Abschreibungen Amortissements	-12 608	-8 508	-21 116	-10 180
Total Aufwand für Leistungen und Administration Total frais prestations et administration	-2 264 774	-757 020	-3 021 793	-3 138 839

6.1) Kommunikation und Publikationen | Communication et publications

	2017	2016
	CHF	CHF
Direkter Aufwand Charges directes	-72 855	-73 343
Personalaufwand Frais de personnel	-70 546	-75 737
Infrastrukturkosten Frais d'infrastructure	-17 511	-12 594
Total Kommunikation und Publikationen Communication et publications	-160 912	-161 674

6.2) Aufwand für Programme und Projekte | Charges programmes et projets

(nach Umlage der Personal- und Infrastrukturkosten) | (après répartition des frais de personnel et d'infrastructure)

- SeitenWechsel transfaire (Deutschschweiz/Romandie) (Suisse alémanique/romande)	-125 953	-29 695
- Job Caddie	-261 211	-318 313
- Forschung Freiwilligkeit Recherche bénévolat		
Forschungsbeiträge Contributions pour recherches	-88 915	-125 749
Freiwilligenmonitor Observatoire du bénévolat	-14 233	-75 006
Tagungen, Publikationen Congrès, publications	24 878	-8 000
Diverse Kosten (Umlagen) Frais divers (répartition)	-84 573	-46 905
	-162 842	-255 660
- Rütli Grütli	-167 888	-130 315
- Generationenplattform intergeneration.ch Plateforme intergeneration.ch	-279 967	-251 656
- CHymne	-98 475	-61 925
- Zivilgesellschaftliches Engagement im Asylbereich Engagement de la société civile en matière d'asile	-47 813	-48 350
- Kohäsion cohésion	-4 512	0
Total Aufwand für Programme und Projekte Total des charges de programmes et projets (inkl. Personal- und Infrastrukturkosten Frais de personnel et d'infrastructure inclus)	-1 148 661	-1 095 913

7) Personalaufwand

Die Geschäftsstelle beschäftigt per Ende des Berichtsjahres – inkl. Programme und Projekte – 15 Personen (Vorjahr 15), darunter eine Lernende, mit insgesamt 1 050 Stellenprozenten (Vorjahr 1 060%). Der gesamte Personalaufwand beläuft sich auf CHF 1 390 300 (Vorjahr CHF 1 466 402).

8) Weitere Angaben

Personalvorsorgeverpflichtungen

Es besteht eine Anschlussvereinbarung mit der Pensionskasse der Stadt Zürich. Per 31.12.2017 beträgt die Verpflichtung gegenüber der Pensionskasse CHF 0 (Vorjahr CHF 19 631.)

Entschädigungen an Mitglieder der leitenden Organe

Das Präsidium wird mit einer Spesenpauschale von CHF 12 000 (Vorjahr CHF 12 000) entschädigt. Dieser Betrag fliesst in den zweckgebundenen Präsidenten-Fonds, der für Notdürftige verwendet wird. Den übrigen Mandatären werden die effektiv angefallenen Reisekosten vergütet (2017 total CHF 10 322, Vorjahr CHF 9 885). Da nur eine Person mit der Geschäftsführung betraut ist, wird auf eine Offenlegung dieser Vergütung verzichtet.

Unentgeltliche Leistungen

Im Berichtsjahr wurden von den Mitgliedern unserer Gremien und von unseren Mandatären wiederum insgesamt deutlich über 6 000 Stunden (wie im Vorjahr) unentgeltliche Arbeit zu Gunsten der SGG und ihrer Aufgaben geleistet.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es gibt keine Ereignisse nach dem Bilanzstichtag, welche die Jahresrechnung wesentlich beeinflussen.

Die Zentralkommission der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft hat die vorliegende Jahresrechnung am 13. April 2018 zuhanden der Gesellschaftsversammlung genehmigt.

7) Frais de personnel

À la fin de l'exercice, 15 personnes étaient au service du Secrétariat – programmes et projets compris – dont une apprentie, soit un effectif équivalant à 1 050 % de postes (exercice précédent: 1 060 %). Au total, les frais de personnel se sont élevés à CHF 1 390 300 (exercice précédent: CHF 1 466 402).

8) Informations complémentaires

Prévoyance pour le personnel

Il existe un contrat relais avec la Caisse de pension de la ville de Zurich. Envers celle-ci, la SSUP avait un engagement de CHF 0 à la date du 31.12.2017 (exercice précédent CHF 19 631).

Indemnités versées à des membres d'organes directeurs

Une indemnité forfaitaire pour frais de CHF 12 000 (exercice précédent CHF 12 000) a été attribuée à la Présidence. Cette somme a été versée au fonds de la Présidence (fonds affecté destiné à secourir des personnes en détresse). Pour les autres mandataires, seuls les frais de déplacement effectifs sont remboursables (au total CHF 10 322 pour 2017, exercice précédent CHF 9 885). Une seule personne étant responsable de la direction de la SSUP, l'indemnité correspondante n'est pas publiée.

Prestations bénévoles

Au cours de l'exercice, les membres de nos organes et nos mandataires ont effectué au total bien plus de 6 000 (comme l'exercice précédent) heures de travail gratuit pour la SSUP et ses missions.

Événements postérieurs à la clôture de l'exercice

Aucun événement ayant une influence majeure sur les comptes annuels ne s'est produit depuis la clôture des comptes.

La Commission centrale de la Société suisse d'utilité publique a approuvé les présents comptes annuels le 13 avril 2018 à l'intention de l'Assemblée générale.

9) Veränderung des Kapitals per 31.12.2017 (Details) | Variations du capital au 31.12.2017 (détails)

Fondskapital | Capital fonds (Fonds mit eingeschränkter Verwendung | Fonds à utilisation restreinte)

	Bestand Solde au 1.1.2017	Schenkungen Dons	Anlageerfolg Résultat des placements ¹⁾	Entnahmen Prélèvements	Transfer Transfert ²⁾	Bestand Solde au 31.12.2017
Zweckgebundene Fonds Fonds affectés à des buts déterminés						
Nur Anlageerfolg zur Verwendung Disponibilité des seuls intérêts						
Spezielle gemeinnützige Zwecke D'utilité publique spéciaux						
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Christine & Wilhelm Bosch-Fonds	5 578 258		390 205	-140 000		5 828 463
Georges Claraz-Fonds	647 011		46 461			693 472
Emil Zimmermann-Fonds	96 973		6 964			103 937
	6 322 242	0	443 629	-140 000	0	6 625 871
Einzelhilfe Aide individuelle						
Henry und Hedy Schubiger-Plüss-Fonds	71 006		5 099			76 105
Emil Zimmermann-Fonds	73 966		5 311			79 277
Otto Bébié-Fonds	49 784	-8 500	2 946			44 229
	194 756	-8 500	13 356	0	0	199 612
Hilfe im Berggebiet Aide en région montagneuse						
Hans Kreis-Fonds	1 901 708		136 560			2 038 268
Dr. Fritz Bek-Fonds	326 822		22 685	-10 584		338 923
Fonds einer Ungenannten:						
- Erholungshilfe für Mütter	201 209		13 670	-10 520		204 359
- Hilfe an die Bergbevölkerung	136 721		9 535	-3 817		142 439
Fonds eines Ungenannten	209 189		14 566	-6 153		217 603
Adolf Vollenweider-Fonds	105 541		7 344	-3 175		109 710
Carl Breny-Fonds	90 894		6 289	-3 211		93 972
	2 972 083	0	210 649	-37 460	0	3 145 272
Total Fonds «Nur Anlageerfolg zur Verwendung» «seul résultat de placement à disposition»	9 489 081	-8 500	667 634	-177 460	0	9 970 755

	Bestand Solde au 1.1.2017	Schenkungen Dons	Anlageerfolg Résultat des placements ¹⁾	Entnahmen Prélèvements	Transfer Transfert ²⁾	Bestand Solde au 31.12.2017
--	-----------------------------------	-----------------------	--	-----------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------

Anlageerfolg und Kapital zur Verwendung | Résultat de placement et capital à disposition

Spezielle gemeinnützige Zwecke | Buts d'utilité publique spéciaux

Fonds Geschwister Baltischweiler	14 555 939		1 005 713	-333 562		15 228 090
Dr. S. & M. Popper-von Arx-Fonds	3 231 263		232 033			3 463 296
Max Raths-Fonds	2 863 212		219 544			3 082 756
Legat «ungenannt 1»	308 387		21 405	-10 000		319 792
Fonds aus Präsidenten-Spesenpauschale	111 422	12 000	8 001			131 423
Nachlass Ernst Tanner	262 943		17 771	-15 000		265 714
	21 333 166	12 000	1 504 467	-358 562		22 491 071

Einzelhilfe | Aide individuelle

Legat Armin Huber	1 935 379		108 769	-408 074		1 636 075
Ernst Hager-Fonds (Grabunterhalt)	3 401		244			3 645
Schenkung Oetiker/Vögeli	189 575		12 873	-10 000		192 448
	2 128 355	0	121 886	-418 074		1 832 168

Hilfe im Berggebiet | Aide en région montagnaise

Hans Weinmann-Fonds	30 373		1 947	-3 157		29 163
Legat Kurt Wetzel-Ilg	22 305		1 430	-2 319		21 416
	52 677	0	3 377	-5 476	0	50 579

Total Fonds «Anlageerfolg und Kapital zur Verwendung» | Total fonds «Intérêts et capital à disposition»

	23 514 198	12 000	1 629 730	-782 111	0	24 373 817
--	-------------------	---------------	------------------	-----------------	----------	-------------------

Zweckfreie Fonds | Fonds non affectés

Nur Anlageerfolg zur Verwendung | Disponibilité du seul résultat de placement

Sammelfonds (Details siehe nächste Seite) | Fonds collecteurs (Détails voir page suivant)

	577 335	0	41 458	-15 000 ²	0	603 793
--	----------------	----------	---------------	-----------------------------	----------	----------------

Total Fondskapital Total capital fonds	33 580 614	3 500	2 338 822	-974 571	0	34 948 366
---	-------------------	--------------	------------------	-----------------	----------	-------------------

Organisationskapital | Capital de l'organisation

Freie Fonds | Fonds à disposition libre

	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Arthur und Rosa Knechtli-Fonds	20 177 153		1 055 010		1 162 497	22 394 659
Legat Elisabeth Ebner-Kesselring	4 249 621		305 160			4 554 781
Legat Alice Hardmeier-Benz	3 477 072		244 144	-74 847		3 646 369
Legat Viktor Bohren	1 329 748		95 488			1 425 236
Legat Rudolf von Ballmoos	281 898		20 243			302 141
Legat Hermann Tobler	39 793		2 857			42 650
Total freie Fonds Total fonds à disposition libre	29 555 284	0	1 722 902	-74 847	1 162 497	32 365 836

	Bestand Solde au 1.1.2017	Schenkungen Dons	Anlageerfolg Résultat des placements ¹⁾	Entnahmen Prélèvements	Transfer Transfert ²⁾	Bestand Solde au 31.12.2017
--	-----------------------------------	-----------------------	--	-----------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------

Eigene Mittel | Fonds propres

Eigene Mittel Fonds propres	16 654 664	1 040 885	1 858 918	-1 737 306	-1 162 497	16 654 664
--------------------------------------	-------------------	------------------	------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Total Organisationskapital Total capital de l'organisation	46 209 948	1 040 885	3 581 819	-1 812 152	0	49 020 500
---	-------------------	------------------	------------------	-------------------	----------	-------------------

¹⁾ Total aus Finanz- und Liegenschaftserfolg | Total produit financier et produits des immeubles

²⁾ Entnahme gemäss Fondszweck zur Finanzierung der SGG-Aktivitäten | Prélèvement conforme au but du fonds, pour le financement des activités de la SSUP?

Sammelfonds | Fonds collecteur

Die «zweckfreien Fonds, nur Anlageerfolg zur Verwendung» werden seit 2010 zum «Sammelfonds» zusammengefasst und beinhalten die folgenden Fonds und Legate | Les «Fonds à disposition libre, disponibilité du seul résultat de placement» sont, depuis 2010, regroupés sous «Fonds collecteur». Ce poste comprend les fonds et legs suivants: Legat Otto Plüss, Heinrich Huber-Fonds, Emil Rothpeltz-Fonds, Legat Alcide Birbaum, Sophie und Ferdinand Weidmann-Egli-Fonds, Heinrich Krause-Senn-Fonds, Legat Fritz Weilenmann. Die Anlageerfolge dieses Sammelfonds werden gemeinsam den SGG-eigenen Aktivitäten zugewiesen. | Les produits de ce fonds collecteur sont alloués de concert aux activités propres de la SSUP.

10) Zuwendungen, die mehrere Geschäftsjahre betreffen | Contributions concernant plusieurs exercices

Zulasten der Fonds bzw. der eigenen Mittel sind folgende Zuwendungen vorgesehen, die noch von Bedingungen abhängig sind: | Le versement des contributions suivantes est prévu, sous réserve de certaines conditions:

Organisation	Zu belastender Fonds bzw. eigene Mittel A imputer aux fonds ci-dessous ou aux fonds propres	In Aussicht gestellter Betrag Montant probable	Davon bis 2017 ausbezahlt Dont montant versé jusqu'en 2017
SIMG GmbH	Baltischweiler-Fonds	29 700	10 000
Stimme Q	Baltischweiler-Fonds	300 000	300 000
Total zweckgebundene Fonds Total des fonds affectés		329 700	310 000
Innovage	Legat A. Hardmeier-Benz	90 000	90 000
Total freie Fonds Total des fonds libres		90 000	90 000

11) Beiträge an Projekte Forschung Freiwilligkeit, die mehrere Geschäftsjahre betreffen Contributions à des projets de recherche sur le bénévolat, concernant plusieurs exercices

Zulasten der eigenen Mittel sind folgende Zahlungen für Forschungsprojekte vorgesehen, die noch von Bedingungen abhängig sind: | Le versement des contributions suivantes est prévu, sous réserve de certaines conditions:

«Engagement des jeunes dans les activités bénévoles et développement des compétences», lic.phil. J. Voit (EHB/IFFP)	85 000	85 000
plus zusätzlicher Beitrag für eine allfällige Publikation plus contribution supplémentaire en cas de publication	15 000	15 000
«Die Sportvereine im Wandel», Dr. M. Lamprecht + Dr. H.P. Stamm	60 000	60 000
«Wertekongruenz als Erfolgsfaktor für nachhaltige Freiwilligkeit? - Eine der Bedeutungsfacetten und Wirkmechanismen», Dr. St. Güntert	30 000	15 000
«Engagement bénévole des migrants aus Sénégal», J. Maggi, Université de Genève	60 000	40 000
«Le bénévolat et le travail salarié en tension» Claudia Dubuis, Université de Neuchâtel	40 000	30 000
«Discontinuité dans le bénévolat féminin», C. Togni, EESP Lausanne	40 000	0
Total eigene Mittel Total fonds propres	330 000	245 000

12) Zuwendungen an Organisationen und Einzelfallhilfe 2017 in CHF | Contributions aux organisations et à l'aide individuelle 2017 en CHF

Alle Zuwendungen an Drittorganisationen erfolgten für deren gemeinnützige Tätigkeit im Rahmen umschriebener und definierter Projekte, Tätigkeiten und Zwecke. | Toutes les contributions versées à des organismes tiers sont destinées à leurs activités d'utilité publique dans le cadre de projets, d'activités et de buts bien délimités.

Zuwendungen an Organisationen | Contributions aux organisations

Stimme Q - Qualität in der frühkindlichen Bildung (Anteil 2017)	Dreisprachige Wanderausstellung «Die Entdeckung der Welt»	100'000
Stiftung Stapferhaus Lenzburg	Ausstellung in Lenzburg «HEIMAT. Eine Grenzerfahrung»	50'000
Fachhochschule Nordwestschweiz für soziale Arbeit	Einkommenssituation im Alter in der Schweiz	40'000
Innovage Schweiz (Anteil 2017)	Weiterentwicklung 2015 – 2017	30'000
Schweizerisches Jugendschriftenwerk SJW	Mehrsprachige SJW-Hefte	30'000
SQSWISS AG	App über Schweizer Geschichte und Kultur	30'000
Institut für Wirtschaftsethik (IWE)	Neue Wege in die Freiwilligenarbeit	25'000
Geimeinnützige Stiftung Alte Ersparniskasse Obwalden	Förderbeitrag zur freien Verfügung anlässlich SGG-GV	20'000
Hochschule Luzern für soziale Arbeit	100 Jahre – 100 Projekte	20'000
Hochschule Luzern für soziale Arbeit	Grund- und Menschenrechte i.B. Kindes-, Erwachsenenschutzes	20'000
Verein zur Förderung der Gemeinwohl-Ökonomie Schweiz	Gemeinwohl-Ökonomie für Gemeinden	15'000
Five up GmbH	Mobile App zur Vernetzung von freiwilligem Engagement	14'072
Association Equilibre, Altdorf	Ausbildung von Menschen mit Migrationshintergrund	10'000
Pro Senectute, Zürich	Chronik zum 100-jährigen Bestehen von Pro Senectute	10'000
Schweizerische Stiftung des Internationalen Sozialdienstes	«+1 am Tisch»	10'000
Schweizerische Vereinigung für Sozialpolitik	Neuaufgabe des Wörterbuchs der Schweizer Sozialpolitik	10'000
SIMG GmbH	Gendgerechtigkeit in intergenerativen Projekten	10'000
Solidaritätsnetz Sans-Papiers Bern	Beratungsstelle für Asylsuchende und Sans-Papiers	10'000
Verein humanrights.ch	Optimierung der Triage von Einzelfallanfragen	10'000
Stiftung Märtpplatz	Integration von Behinderten in den Arbeitsmarkt	5'000
Anlaufstelle für Sans-Papiers Basel	Fonds für Anwalts- und Gerichtskosten von Sans-Papiers	5'000
Association Lire et écrire	4-Jahres-Online-Projekt zur Alphabetisierung	5'000
Cfd Christlicher Friedensdienst	Kampagne – Gewalt an Mädchen in der Schweiz	5'000
Prof. Thomas Cottier, World Trade Institute	Feierlichkeiten zum Gedenken vom 12. September 1848	5'000
DSJ Dachverband Schweizer Jugendparlamente	Speed Debating vermitteln	5'000
IRAS COTIS	Dialogue en Route	5'000
Pro Famila Schweiz	Rédaction d'un guide pratique relatif à la solidarité	5'000
Schweizer Kinderhilfswerk kovive	Sprachcamp für arbeitsbetroffene Kinder aus der Schweiz	5'000
SCI Schweiz Volunteering for Peace	«Create a Common Understanding»	5'000
SOSF Solidarité sans frontières	Freiwillige im Asylbereich ermutigen	5'000
Stadtmuseum Aarau	Ausstellung «Flucht – auf den Spuren von Flüchtlingen»	5'000
Swiss Volunteers	Internet-Plattform für Freiwillige	5'000
Verein Weg der Schweiz und Waldstätterweg	Didaktische Lehrmittel zum Weg der Schweiz	5'000
Visoparents Schweiz	Betreuung plus für Kinder mit Handicap	5'000
Voltafilm GmbH Luzern	TV-Dokumentarfilm «Manne»	5'000
Workcamp Switzerland	Einsätze von Asylsuchenden	5'000
Coup d'pouce, Sion	Beratungsstelle für Kinder in Sion, Aufbauhilfe	3'000

Gehörlosenzentrale Rickenbach SZ	Notruf-App für Gehörlose	3'000
MhM Migranten helfen Migranten	Familienferien mit MhM 2018	3'000
Face Migration Zürich	Interdisziplinäres Projekt: Kriegsauswirkungen auf 2. Generation	3'000
Pro Audito Schweiz	Ausbildung Schriftdolmetschen	3'000
Projektgruppe Verdingbub	Szenische Lesung «Das wahre Leben eines Verdingbubs»	3'000
SKF und Katharina-Werk	Weiterbildung von freiwillig engagierten Musliminnen	3'000
Verein Lilli Gewaltprävention und Förderung sexueller Gesundheit	Online Beratung & Hilfe bei Gewalt und sexuellen Übergriffen	3'000
Dr. Peter Rohner	Frieden stiften mit Musik	3'000
Entlassungsdienst Kt. ZH	Weihnachtsspende Härtefall Fonds	2'500
Verein Weclome to School	Weihnachtsspende SGG Team	2'500
Paulus Akademie Zürich	Publikation über Gastfreundschaft	2'500
KESB Kt. Schwyz	Neues Logo KESB	2'000
Nachbarschaftshilfe Zürich Förderverein	1-tägiger Anlass am UNO-Tag der Freiwilligen	2'000
BEKSAM – Türkisches Kulturzentrum Basel	Veranstaltung über LBGTI	1'000
Neue Helvetische Gesellschaft	Veranstaltungsreihe Wertekonflikte in der modernen Schweiz	500
Übrige Zuwendungen		211
TOTAL		589 283
Anteil an Personal- & Infrastrukturen der Geschäftsstelle Part des Charges de personnel et d'infrastructure incombant au Secrétariat		17 199
Total Zuwendungen an Organisationen Total des contributions à des organisations tierces		606 482

Einzelfallhilfe (aus Fonds) | Aide individuelle (fonds)

Überbrückungshilfe Berggebiet Aides transitoires p. région de montagne		22 936
Übrige Überbrückungshilfe Autres aides transitoires		421 420
TOTAL		444 356
Anteil an Personal- & Infrastrukturen der Geschäftsstelle Part des Charges de personnel et d'infrastructure incombant au Secrétariat		65 275
Total Einzelfallhilfe Total aide individuelle		509 631

Gesamtbetrag Zuwendungen 2017 | Total des contributions 2017 **1 116 113**

Die Zuwendungen wurden wie folgt finanziert | Les contributions ont été financées comme suit:

– durch Entnahme aus den zweckgebundenen Fonds (Fondskapital) prélèvement sur le capital fonds affectés (capital fonds)	968 071
– durch Entnahme aus dem Organisationskapital prélèvement sur le capital de l'organisation	148 042
TOTAL	1 116 113

13) Zuwendungen an Organisationen und Einzelfallhilfe 2016 in CHF | Contributions aux organisations et à l'aide individuelle 2016 en CHF

Alle Zuwendungen an Drittorganisationen erfolgten für deren gemeinnützige Tätigkeit im Rahmen umschriebener und definierter Projekte, Tätigkeiten und Zwecke. | Toutes les contributions versées à des organismes tiers sont destinées à leurs activités d'utilité publique dans le cadre de projets, d'activités et de buts bien délimités.

Zuwendungen an Organisationen | Contributions aux organisations

Männer.ch, Zürich (Anteil 2016)	Nationales Programm MenCare Schweiz	150 000
Stimme Q – Qualität in der frühkindlichen Bildung (Anteil 2016)	Dreisprachige Wanderausstellung «Die Entdeckung der Welt»	100 000
Verein KISS - keep it small and simple, Zürich	Betreuung mit Zeitgutschriften	40 000
Pflegekinder – Aktion Schweiz, Zürich	Beitrag an Übernahme der Schweiz. Fachstelle für Adoption	40 000
foraus, Forum Aussenpolitik	Denkwerkstätte Migration, Schweiz-Europa, intern. Recht, Entwicklung	35 000
Unspunnen-Fest 2017	Beitrag an Publikation + an Kosten für neue Edelweiss-Trachten	31 000
Verein Schulen nach Bern	Beitrag an Projektwoche	30 000
Innovage Schweiz (Anteil 2016)	Weiterentwicklung 2015-2017	30 000
Förderverein Grand Opéra Wilhelm Tell, Flüelen	Aufführung Tell-Oper auf dem Rütli	30 000
Campaign Bootcamp	Weiterbildungsprogramm für zivilgesellschaftliche Kampagnen	25 000
Glarner Gemeinnützige	GV-Beitrag zur freien Verwendung	20 000
Stiftung Elternsein, Zürich	Eltern-Magazin «Fritz + Fränzi», Machbarkeitsstudie «Romandie»	15 000
NZZ Libro – Buchverlag	Überarbeitung/Neuaufgabe Buch «Die Schweizer Bundesräte»	10 000
Verein Beratungsstelle für Sans-Papiers, Bern	Begleitung des Freiwilligen-Beratungsteams	10 000
Association Equilibre, Altdorf	Nähmaschinen für Integrationsatelier in Altdorf	10 000
Gemeinnützige Gesellschaft des Kantons St. Gallen GgK	Forschungsprojekt Sozialgeschichte 19./20. Jh.	10 000
Schtifti Foundation, Zürich	Gorilla-Workshops in der Westschweiz	8 000
Swiss Volunteers	Relaunch Internet-Plattform für Freiwillige	8 000
FH Nordwestschweiz, Olten / Dr. C. Knöpfel	Forschungsprojekt «Einkommensentwicklung im Alter»	8 000
Pro Senectute Kanton Zürich	Begleitevaluation Quartierentwicklung Adliswil	8 000
«und» das Generationentandem, Thun	Text- und Bildwettbewerb «Verbinde die Generationen»	5 000
Bibliomedia, Solothurn	Willkommens-Bibliotheken und Deutschkurse für MigrantInnen	5 000
Frauenberatung sexuelle Gewalt, Zürich	Ausbau Fachstelle sexuelle Gewalt: Ein gewaltfreies Frauenleben	5 000
GG Zofingen	Netzwerk-Plattform «regiovereine.ch»	5 000
Plan International Schweiz	«Wir reden mit»: Partizipation in Jugendvereinen	5 000
Evar Film GmbH, Yusuf Yesilöz, Winterthur	Filmprojekt «Wege zur Bildung»	5 000
C-Films, Zürich	TV-Dokumentarfilm «Gottes fröhlicher Partisan» über Karl Barth	5 000
Trägerverein «600 Jahre Niklaus von Flüe – Unterwegs», Sarnen	Mobiler Pavillon «Niklaus von Flüe - Unterwegs»	5 000
CIVIVA, Zürich	Kurzfilmwettbewerb für Zivildienstleistende	5 000
Vereinigung «Die Schweiz in Europa»	Beitrag an 5 musikalische Anlässe zur Feier des 12. Septembers	5 000
Seniorweb AG, Zürich	«Adaptive Design» der Internet-Plattform <i>seniorweb.ch</i>	5 000
Die Buchpaten, c/o Impact Hub Zürich	VorleserInnen-Pool «Die Buchpaten»	5 000
Association les Ateliers du Coeur	Projekt «Le mieux-être de l'enfant à l'hôpital»	5 000

Verein Tandem Tagesbetreuung	Intergenerative Tagesbetreuung für Kinder und Senioren	5 000
Verein Netzwerk Asyl Aargau	Programm bbb -Asyl mit Bildung, Begegnung und Beschäftigung	5 000
Verein Raumfang, Zürich	Football connects: Integration von Flüchtlingen durch Sport	5 000
Solidarité sans frontières, Bern	Infotour «Las lagrimas de Africa – Die Tränen Afrikas»	5 000
Freiplatzaktion Basel	Projekt «Familien in der neuen Heimat Schweiz»	4 000
Visch & fogel, Willsau	Interkulturelle Theaterproduktion «Badezimmer»	3 000
Schweizer Kindermuseum, Baden	Ausstellung «Kleine und grosse Welten»	3 000
Verein Äms Fäscht, Zürich	1. August-Fest für eine offene und vielfältige Schweiz	3 000
Gemeinde Erstfeld	Ausstellung zur NEAT-Eröffnung	3 000
Gemeinnützige Gesellschaft Biel	125-jähriges Jubiläum	2 000
Nachbarschaft Zürich	Optimierung der Website	2 000
Verein «50plus outIn work», Luzern	Beratung und Begleitung von Erwerbslosen im Alter von 50plus	2 000
Schweiz. Gehörlosenbund, Zürich	Internat.Bildungs- und Fachkongress 2016 zur Gebärdensprache	2 000
Association IS PROD, Aigle	Radiostudio-Projekt zu Migrationsthemen	2 000
Les Scribes, Lausanne	Lese- & Schreibkurse für MigrantInnen	1 000
Jula Rudolph, Zürich (Teil-Rückvergütung gem. Abrechnung)	Beitrag an Fotoausstellung «Flüchtlinge aus Syrien»	-260
TOTAL		729 740
Anteil an Personal- & Infrastrukturen der Geschäftsstelle Part des Charges de personnel et d'infrastructure incombant au Secrétariat		15 454
Total Zuwendungen an Organisationen Total des contributions à des organisations tierces		745 194

Einzelfallhilfe (aus Fonds) | Aide individuelle (fonds)

Überbrückungshilfe Berggebiet Aides transitoires p. région de montagne	17 537	
Übrige Überbrückungshilfe Autres aides transitoires	436 244	
TOTAL	453 781	
Anteil an Personal- & Infrastrukturen der Geschäftsstelle Part des Charges de personnel et d'infrastructure incombant au Secrétariat		52 911
Total Einzelfallhilfe Total aide individuelle		506 692

Gesamtbetrag Zuwendungen 2016 | Total des contributions 2016 **1 251 886**

Die Zuwendungen wurden wie folgt finanziert | Les contributions ont été financées comme suit:

- durch Entnahme aus den zweckgebundenen Fonds (Fondskapital) prélèvement sur le capital fonds affectés (capital fonds)	894 730
- durch Entnahme aus dem Organisationskapital prélèvement sur le capital de l'organisation	357 156
TOTAL	1 251 886

Bericht der Revisionsstelle

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Gesellschaftsversammlung der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft, Zürich

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Indirekte Cashflow-Rechnung, Veränderung des Kapitals, Anhang, Zuwendungen und Beiträge) der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist die Zentralkommission verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen. Mitarbeitende unserer Gesellschaft haben im Berichtsjahr für Ihre Gesellschaft Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Wartung und dem Support der Website sowie dem technischen Support der bestehenden ABACUS –Installation erbracht. An der eingeschränkten Revision haben sie nicht mitgewirkt. Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Verein vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

PricewaterhouseCoopers AG

Christine Föllmi
Revisionsexpertin
Leitende Revisorin

Tobias Roth
Revisionsexperte

Zürich, 16. März 2018

Rapport de l'organe de révision

Rapport de l'organe de révision portant sur le contrôle restreint et destiné à l'Assemblée générale de la Société suisse d'utilité publique, Zurich

Organe de révision compétent, nous avons examiné les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau des flux de trésorerie, variation du capital, annexe, contributions et cotisations) de la Société suisse d'utilité publique (SSUP) pour l'exercice comptable arrêté au 31 décembre 2017. Comme le prévoit la SWISS GAAP RPC 21, les informations du rapport d'activités se situant en-dehors du champ obligatoire, nous ne les avons pas contrôlées.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels selon Swiss GAAP RPC, ainsi que conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe à la Commission centrale, alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification, d'agrément et d'indépendance. Au cours de l'exercice 2017, des collaborateurs de notre société sont intervenus pour la SSUP au niveau de l'entretien et de l'actualisation de son site Web ainsi que pour assurer l'assistance technique de son installation ABACUS. Ces collaborateurs n'ont aucunement participé à nos travaux de contrôle.

Notre contrôle s'est effectué en application de la norme comptable suisse sur le contrôle restreint. Celle-ci requiert de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que les anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Le contrôle restreint prévoit notamment de poser quelques questions aux collaborateurs et de procéder à un examen analytique ainsi que, dans une mesure appropriée aux circonstances, à la vérification ponctuelle de documents existant dans l'association. En revanche, la présente révision n'a pas eu pour objet de vérifier les processus opérationnels et le système de contrôle interne, ni d'interroger le personnel ou de procéder à d'autres contrôles dans le but de détecter d'éventuels actes délictueux ou autres infractions à la loi.

Au cours de nos activités de contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments qui nous amèneraient à conclure que les comptes annuels présentés ne donnent pas un aperçu fidèle à la réalité – du patrimoine, de l'état financier et des résultats – tel que requis par la SWISS GAAP RPC 21 en particulier. Nous n'avons rien constaté qui nous amènerait à conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts

PricewaterhouseCoopers AG

Christine Föllmi
Experte en révision
Réviseur responsable

Tobias Roth
Expert en révision

Zurich, le 16 mars 2018

Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Bericht der Geschäftsprüfungskommission an die Zentralkommission und an die Gesellschaftsversammlung der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft SGG Zürich über ihre Prüfungen

In Ausführung der Bestimmungen von Art. 19 der Statuten vom 09. Juni 2016 der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft SGG haben wir die Tätigkeit der Zentralkommission, des Vorstands und der Kommissionen für das Jahr 2017 überprüft, dies insbesondere in Bezug auf die Konformität mit den Statuten und den Vorgaben und Beschlüssen der Gesellschaftsversammlung sowie subsidiär auch in Bezug auf die Wirkungen der Tätigkeit der SGG.

Unsere Prüfung beschränkt sich auf eine limitierte Review. Sie basiert hauptsächlich auf Befragungen von Mitarbeitern der SGG sowie auf der Durchsicht der Protokolle der verschiedenen Organe der SGG, der internen Richtlinien und andern uns vorgelegten Unterlagen. Aufgrund unserer Review können wir bestätigen, dass wir nicht auf Sachverhalte gestossen sind, aus denen wir schliessen müssten, dass:

- die Organisation der SGG unter Berücksichtigung ihrer Aktivitäten, der Statuten und der internen Richtlinien nicht angemessen wäre;
- die Vorgaben der verschiedenen Organe der SGG nicht eingehalten wären;
- wesentliche Verstösse gegen statutarische und andere interne Richtlinien erfolgt wären;
- die Wirkungen der Tätigkeiten der SGG nicht erwiesen wären.

Zürich, den 28. März 2018

Geschäftsprüfungskommission
Robert Grüter (Präsident)
Christian Engi, Frédéric Geissbuhler,
Johannes Holdener, Jean-Charles Weber,
Hannes Züllig

Rapport de la Commission de gestion

Rapport de la Commission de gestion relatif à son mandat de surveillance à l'intention de la Commission centrale et de l'Assemblée générale de la Société suisse d'utilité publique SSUP Zürich

Conformément à l'article 19 des statuts du 9 juin 2016 de la Société suisse d'utilité publique SSUP, nous avons procédé à une revue succincte des activités de la Commission centrale, du Comité exécutif et des Commissions pour l'exercice 2017, ceci notamment en ce qui concerne la conformité aux statuts ainsi qu'aux instructions et décisions de l'Assemblée générale et subsidiairement aussi en ce qui concerne les effets des activités de la SSUP.

Notre examen se limite à une revue succincte. Elle repose pour l'essentiel sur des entretiens avec les collaborateurs de la SSUP chargés de fournir ces informations, ainsi que sur la revue des procès-verbaux des différents Organes de la SSUP, de Directives internes, et d'autres documents mis à notre disposition. Sur la base de notre revue succincte, nous pouvons confirmer que nous n'avons pas constaté d'indices qui nous laisseraient à penser que :

- l'organisation de la SSUP ne soit pas adéquate en fonction de ses activités, des statuts et des Directives internes;
- les décisions prises par les Organes de la SSUP ne soient pas respectées;
- des anomalies significatives existeraient par rapport aux prescriptions des Statuts ou autres Directives internes existantes;
- les effets des activités de la SSUP ne soient pas démontrés.

Zürich, le 28 mars 2018

Commission de gestion
Robert Grüter (Président)
Christian Engi, Frédéric Geissbuhler,
Johannes Holdener, Jean-Charles Weber,
Hannes Züllig